

Ласкаво просимо до району Козвей-Кост і Гленс!

Ось кілька корисних відомостей про
місцевість для осіб, які сюди приїзять.

UKRAINIAN VERSION



Дізнайтеся більше про район Козвей-Кост і Гленс

Район Козвей-Кост і Гленс простягається від затоки Лох-Фойл на заході до Гленс Антріма на сході. Основні міста району: Колрейн, Баллімоні, Баллікасл і Лімаваді. Саме тут знаходиться Дорога гігантів, що входить до переліку об'єктів Всесвітньої спадщини, а також безліч інших цікавинок для відвідувачів.

Районна рада Козвей-Кост і Гленс надає численні місцеві послуги. До них належать: збір і повторна переробка відходів, спортивні та розважальні заходи, парки та дитячі майданчики, громадські центри, художні центри та музеї, цвинтарі, громадські туалети, ліцензування собак, реєстрація актів цивільного стану, економічний розвиток, безпека громади і гарні відносини.

Подробиці на вебсайті: <https://www.causewaycoastandglens.gov.uk> або на сторінках Ради у Facebook та Twitter.



Beach near Ballintoy



Громадський транспорт

Автобусним та залізничним сполученням, а також автобусним сполученням далекого спрямування у Північній Ірландії керує компанія Translink. Автобусним сполученням далекого спрямування керує компанія Gold-line. Місцевим і міжміським автобусним сполученням керує компанія Ulsterbus.

<https://www.translink.co.uk>



Поштові відділення

Поштові відділення доступні у більшості населених пунктів. Там надають низку послуг поштового зв'язку та переказу коштів. Перелік поштових відділень доступний за посиланням:

<https://www.postoffice.co.uk/branch-finder>



Надзвичайні ситуації

У разі надзвичайної ситуації можна звернутися до поліції, пожежної служби та швидкої допомоги за тел.: 999. Якщо вам потрібно звернутися в поліцію не у випадку надзвичайної ситуації, слід звертатися за тел.: 101.



Місцеві організації підтримки

Є низка волонтерських організацій, які пропонують практичну підтримку, допомогу та консультації щодо питань, як-от фінансові труднощі, ізоляція, психічне здоров'я та добробут сімей, дітей та молоді, людей похилого віку та всіх осіб із групи ризику. Перелік цих організацій доступний на вебсайті Ради:

<https://www.causewaycoastandglens.gov.uk/advice>



Що варто відвідати і чим зайнятися

У районі Козвей-Касл і Гленс є види діяльності для людей різного віку. Тут міститься інформація про дитячі ігрові майданчики, центри дозвілля та інші оздоровчі заходи:

<https://www.causewaycoastandglens.gov.uk/see-do>

Також доступна інформація про прогулянки узбережжям, походи, лісопарки, пляжі та інші визначні пам'ятки, які можна знайти тут:

<https://www.visitcausewaycoastandglens.com>



Громадська діяльність

У районі Козвей-Кост і Гленс є багато громадських груп, які проводять заходи і надають підтримку в кожному з населених пунктів від груп для батьків і малюків, ранкових клубів для літніх людей, молодіжних клубів, до дозвілля, як-от заняття мистецтвом і хобі, гуртки крою та шиття, чоловічі гаражі, громадські хори, йога і багато іншого. Подробиці щодо цих громадських організацій у вашому районі доступні за посиланням:

<https://www.causewaycoastandglens.gov.uk/live/community-services/community-voluntary-organisations-register>



Бібліотеки

Бібліотеки є в Баллікаслі, Баллімоні, Колрейні, Кушендаллі, Дандживені, Гарва, Кілреї, Лімаваді і Портстюарті, де доступні книги та ресурси (в тому числі онлайн), а також проходять заходи:

<https://www.librariesni.org.uk>



Консультаційні центри

Консультаційні центри надають незалежні конфіденційні консультації з низки питань, включаючи пільги, фінанси та борги, житло, зайнятість, імміграція тощо. Такі центри є в Колерайні, Лімаваді та Данджівені. Також проводяться інформаційні заходи в аллімоні, Баллікаслі та Кушендаллі.

Громадський консультаційний центр району Козвей

Tel: 028 7034 4817

Консультаційний центр LCDI

Tel: 028 7744 8430

Glenshane House

Tel: 028 7774 2494

<https://www.causewaycoastandglens.gov.uk/advice>



Регіональні послуги з охорони здоров'я, працевлаштування, пільг і освіти

Ви можете дізнатися, як отримати доступ до охорони здоров'я, працевлаштування, пільг та освіти та інших регіональних послуг у Інформаційному пакеті, доступному за посиланням:

<https://www.executiveoffice-ni.gov.uk/sites/default/files/publications/execoffice/ukraine-welcome-pack.pdf>

Інформація та допомога Спонсорам доступна за посиланням:

<https://www.executiveoffice-ni.gov.uk/sites/default/files/publications/execoffice/ukraine-guide-for-sponsors.pdf>



Продовольчі фонди та соціальні супермаркети

Продовольчі фонди існують в Колерайні, Лімаваді, Баллімоні і Баллікаслі. Якщо ви не можете собі дозволити собі харчування, церкви і медичні працівники можуть надати вам ваучер продовольчого фонду, який забезпечить вам збалансоване і поживне харчування на 3 дні. Також можна зв'язатися з продовольчими банками безпосередньо.

Також є два соціальні супермаркети, де можна отримати харчові продукти за дуже низькою ціною на 12 тижнів, якщо ви зареєструєтеся у програмі з управління фінансами та консультацій щодо фінансів.

Якщо вам потрібні інші товари першої потреби, як-от засоби гігієни, підгузки та інші дитячі товари, більшість місцевих продовольчих фондів допоможуть вам.

<https://www.causewaycoastandglens.gov.uk/advice>



Служби підтримки етнічних спільнот

Організація Building Communities Resource Centre (BCRC) допомагає людям, що належать до етнічних спільнот, у районі Козвей-Кост і Гленс з курсами англійської мови, послугами індивідуальної підтримки, а також допомогою з інтеграцією. Подробиці:

<https://www.theresourcecentre.org/ethnic-minority-support/>